

Poland-Czechowice-Dziedzice: Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork

OJ S 59/2015 25/03/2015

Contract award notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Przedsiębiorstwo Inżynierii Miejskiej Spółka z o.o.

Postal address: ul. Szarych Szeregów 2

Town: Czechowice-Dziedzice

Postal code: 43-502

Country: Poland

For the attention of: Łucja Drezner – sprawy formalne, Łukasz Czyczyło – sprawy techniczne

E-mail: jrp@pim.czechowice-dziedzice.pl / pim@pim.czechowice-dziedzice.pl

Telephone: +48 322145227 / 322154340

Fax: +48 322145228 / 322152956

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.pim.czechowice-dziedzice.pl

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

General public services

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Budowa kanalizacji i wymiana sieci wodociągowej na terenie sołectwa Ligota – zamówienie uzupełniające w ramach Kontraktu XII.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Gmina Czechowice-Dziedzice.

NUTS code PL225 Bielski

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem niniejszego zamówienia jest wykonanie ok. 0,61 km sieci:

— ok. 611m kanalizacji sanitarnej, w tym: ok. 385,7 m kolektorów grawitacyjnych o średnicy

DN200, oraz ok. 225,2 m kolektorów grawitacyjnych o średnicy DN160,
— przekładkę niezinwentaryzowanego kolidującego uzbrojenia z projektowanymi kanałami
odtworzenie nawierzchni istniejących dróg w pasie planowanych robót budowlano-
montażowych.

Zakres prac dla przedmiotowego zamówienia polega na budowie nowych odcinków sieci
sanitarnej wraz z odtworzeniem istniejących dróg w pasie prowadzenia robót oraz przekładkę
istniejącego niezinwentaryzowanego uzbrojenia kolidującego z projektowaną kanalizacją
(wodociąg, gazociąg, kable teletechniczne, itp.).

Zamówienie będzie wykonywane w oparciu o „Warunki Kontraktowe dla Budowy dla robót
inżynieryjno-budowlanych projektowanych przez Zamawiającego” (czerwony FIDIC),
przygotowane i opublikowane przez Międzynarodowa Federację Inżynierów i Konsultantów
(Fédération Internationale des Ingénieurs – Conseils – FIDIC) P.O. Box 311 CH-1215 Geneva
15, Szwajcaria Edycja: 4. wydanie angielsko-polskie niezmienione 2008 (tłumaczenie 1.
wydania 1999) wraz z Warunkami Szczególnymi.

II.1.5. CPV code(s)

45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways,
roads, airfields and railways; flatwork, 45232410 Sewerage work, 45311200 Electrical fitting
work

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 880 000 PLN
excluding VAT

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated without a call for competition

Justification for the award of the contract without prior publication of a call for competition in
the Official Journal of the European Union:

Directive 2004/18/EC

1) Justification for the choice of the negotiated procedure without prior publication of a contract notice in the OJEU in accordance with Directive 2004/18/EC

New works/services, constituting a repetition of existing works/services and ordered in
accordance with the strict conditions stated in the directive.

Uzasadnienie prawne:

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie z wolnej ręki na przedmiotowe
zadanie zostało wszczęte na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 6) ustawy – zamawiający może
udzielić zamówienia z wolnej ręki w przypadku udzielenia, w okresie 3 lat od udzielenia
zamówienia podstawowego, dotychczasowemu wykonawcy usług lub robót budowlanych
zamówień uzupełniających, stanowiących nie więcej niż 50 % wartości zamówienia
podstawowego i polegających na powtórzeniu tego samego rodzaju zamówień, jeżeli
zamówienia podstawowe zostało udzielone w trybie przetargu nieograniczonego lub
ograniczonego, a zamówienie uzupełniające było przewidziane w ogłoszeniu o zamówieniu
dla zamówienia podstawowego i jest zgodne z przedmiotem zamówienia podstawowego.

Uzasadnienie faktyczne:

Zamawiający w ogłoszeniu o zamówieniu dla zamówienia podstawowego na Kontrakt XII – Budowę kanalizacji i wymianę sieci wodociągowej na terenie Sołectwa Ligota w ramach Projektu pn.: „Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice – Dziedzice” opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej nr [2012/S 215-354807](#) z dnia 8.11.2012 r. umieścił zapis o możliwości udzielenia zamówienia uzupełniającego, stanowiącego nie więcej niż 50 % wartości zamówienia. Zamówienie podstawowe było przeprowadzone w trybie przetargu nieograniczonego. Wartość przedmiotowego zamówienia uzupełniającego nie przekracza 50 % wartości zamówienia podstawowego. Umowa w sprawie wykonania zamówienia podstawowego została zawarta w dniu 25.3.2013 r., a więc zamówienie uzupełniające zostało udzielone w ciągu 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego, na rzecz dotychczasowego wykonawcy t.j.: Przedsiębiorstwa Inżynierii Ochrony Środowiska i Melioracji „Hydromel” Sp. z o.o., ul. Piłsudskiego 156a, 26-200 Końskie.

Zakres zamówienia podstawowego obejmował:

Wykonanie sieci kanalizacji sanitarnej o długości ok. 10,7 km w tym ok. 3,6 km rurociągów tłocznych, wymianę sieci wodociągowej o długości ok. 2,3 km oraz wykonanie przepompowni ścieków – 6 szt. wraz z towarzyszącymi robotami budowlanymi, technologiczno-instalacyjnymi, elektrycznymi, AKPiA z monitoringiem. Przedmiotem zamówienia uzupełniającego jest wykonanie ok. 0,61 km sieci:

— ok. 611 m kanalizacji sanitarnej, w tym: ok. 385,7 m kolektorów grawitacyjnych o średnicy DN200, oraz ok. 225,2 m kolektorów grawitacyjnych o średnicy DN160,

— przekładkę niezainwentaryzowanego kolidującego uzbrojenia z projektowanymi kanałami odtworzenie nawierzchni istniejących dróg w pasie planowanych robót budowlano-montażowych. Zakres prac dla przedmiotowego zamówienia polega na budowie nowych odcinków sieci sanitarnej wraz z odtworzeniem istniejących dróg w pasie prowadzenia robót oraz przekładkę istniejącego niezainwentaryzowanego uzbrojenia kolidującego z projektowaną kanalizacją (wodociąg, gazociąg, kable teletechniczne, itp.). W związku z tym, że teren realizacji inwestycji jest terenem silnie rozwijającym się, gdzie powstaje wiele budynków oraz działek budowlanych, powstała konieczność udzielenia zamówienia uzupełniającego.

Przedstawione dane potwierdzają spełnienie przesłanki z art. 67, ust.1 pkt 6) ustawy w zakresie wartości zamówienia uzupełniającego oraz powtórzenia zakresu przewidzianego w umowie podstawowej jak również dochowania 3 letniego okresu na jego udzielenie.

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

6/FS/2014

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Voluntary ex ante transparency notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 154-276034](#) of 13.8.2014

Section V: Award of contract

Contract No: Umowa Nr 3/FS/2015

Lot title: Budowa kanalizacji i wymiana sieci wodociągowej na terenie sołectwa Ligota - zamówienie uzupełniające w ramach Kontraktu XII

V.1. Date of conclusion of the contract

17.3.2015

V.2. Information about tenders

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwem Inżynierii Ochrony Środowiska i Melioracji „Hydromel” Sp. z o.o.

Postal address: ul. Piłsudskiego 156a

Town: Końskie

Postal code: 26-200

Country: Poland

E-mail: hydromel@hydromel.com.pl

Telephone: +48 413723143

Fax: +48 413723143

V.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the procurement:

Value: 880 000 PLN

excluding VAT

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Projekt "Regulacja gospodarki wodno-ściekowej w gminie Czechowice-Dziedzice" jest współfinansowany ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224558780

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień Publicznych. II. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust 2 ustawy Prawo zamówień publicznych albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób; III. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w punktach I. i II. Wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224558780

VI.4. Date of dispatch of this notice

24.3.2015